



# SINOTRANS JAPAN CO.,LTD.

7F DLX BLDG 1-31-1 NISHISHINBASHI MINATO-KU TOKYO 105-0003  
JAPANTEL:03-3595-6321FAX:03-3595-6320

2023年3月吉日

お客様各位

シノトランスジャパン株式会社

## 中国発-日本向け YAS (Yen Appreciation Surcharge) 料率変更のご案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。さて、SINOTRANS CONTAINER LINES CO.,LTD.は、中国発-日本向け YAS (Yen Appreciation Surcharge)の料率を以下の通り変更いたしました。誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜ります様心よりお願い申し上げます。

敬具

記

対象費用 : 中国発-日本向け輸入 YAS (Yen Appreciation Surcharge)  
適用開始日 : 2023年3月1日以降 積み港起算 (ETD 3/01 LOADING PORT 以降)

対象港 : 中国港 (寧波以外) /CHINA PORT EXCEPT NINGBO

Surcharge Code	Payment Term	Currency	20'F		40'F	
			Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate
YAS	Prepaid	USD	USD30	USD30	USD60	USD60
	Collect	USD	JPY4200		JPY8400	

対象港 : 寧波/NINGBO

Surcharge Code	Payment Term	Currency	20'F		40'F	
			Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate
YAS	Prepaid	USD	USD30	USD30	USD60	USD60
	Collect	USD	JPY4050		JPY8100	

REMARK 1 : 同一本船であっても積み港の出港予定が3月1日より前である場合と3月1日以降である場合料率が異なりますのでご注意ください。

REMARK 2 : 適用開始日はオリジナルスケジュールに准じます。

以上